

PÄÄTÖKSET

NEUVOSTON PÄÄTÖS,

annettu 24 päivänä kesäkuuta 2014,

Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Keski-Amerikan välisestä assosiaatiosta tehdyllä sopimuksella perustetussa assosiaationeuvostossa esitettävästä Euroopan unionin kannasta assosiaationeuvostossa hyväksyttävään päätökseen osapuolten alueella suojattujen maantieteellisten merkintöjen sisällyttämisestä liitteeseen XVIII

(2014/429/EU)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 207 artiklan 4 kohdan ensimmäisen alakohdan yhdessä sen 218 artiklan 9 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Keski-Amerikan välisestä assosiaatiosta tehty sopimus ⁽¹⁾, jäljempänä 'sopimus', parafoitiin 22 päivänä maaliskuuta 2011 ja allekirjoitettiin 29 päivänä kesäkuuta 2012.
- (2) Sopimusta on sen 353 artiklan 4 kohdan perusteella sovellettu väliaikaisesti 1 päivästä elokuuta 2013 Nicaraguan, Hondurasin ja Panaman osalta, 1 päivästä lokakuuta 2013 El Salvadorin ja Costa Rican osalta ja 1 päivästä joulukuuta 2013 Guatemalan osalta.
- (3) Sopimuksen 353 artiklan 5 kohdan nojalla kukin osapuoli on täyttänyt 244 artiklassa ja 245 artiklan 1 kohdan a ja b alakohdassa asetetut vaatimukset, jotka koskevat maantieteellisistä merkinnöistä annetun lainsäädännön täytäntöönpanoa sekä sopimuksen liitteessä XVII lueteltujen maantieteellisten merkintöjen rekisteröintiä ja suojaa.
- (4) Sopimuksen 4 artiklalla perustetaan assosiaationeuvosto, jonka on määrä muun muassa seurata sopimuksen tavoitteiden toteuttamista ja valvoa sen täytäntöönpanoa.
- (5) Sopimuksen 245 artiklan 2 kohdassa määrätään, että assosiaationeuvosto hyväksyy ensimmäisessä kokouksessaan päätöksen, jolla liitteeseen XVIII (Suojatut maantieteelliset merkinnät) sisällytetään kaikki liitteessä XVII (Luettelo nimistä, joita suojellaan maantieteellisinä merkintöinä osapuolten alueella) luetellut nimet, jotka on suojattu maantieteellisinä merkintöinä sen jälkeen, kun osapuolten toimivaltaiset kansalliset tai alueelliset viranomaiset ovat ne tutkineet ja hyväksyneet, jäljempänä 'assosiaationeuvoston päätös'.
- (6) Assosiaationeuvoston päätös koskee myös Keski-Amerikan ylimääräisiä maantieteellisiä merkintöjä, jotka on lueteltu sopimukseen liitetyssä yhteisessä julistuksessa nimistä, joiden rekisteröintiä maantieteellisinä merkintöinä on haettu Keski-Amerikka-osapuolen jonkin tasavallan alueella, sillä edellytyksellä, että ne on rekisteröity maantieteellisinä merkintöinä alkuperämaassa ja unionin toimivaltainen viranomainen on sen jälkeen tutkinut ja hyväksynyt ne.
- (7) Banano de Costa Rican rekisteröimistä vastaan unionissa esitetyt väitteet hylätään sillä perusteella, että ne joko eivät ole julkisessa kuulemisessa määriteltyjen kriteerien mukaisia tai, vaikka ne olisivat hyväksyttävissä olevia, ne eivät ole perusteltuja. Julkisessa kuulemisessa ei esitetty muita vastaväitteitä.
- (8) On tarpeen hyväksyä assosiaationeuvostossa unionin puolesta esitettävä kanta sopimuksen liitteeseen XVIII sisällytettäviin maantieteellisiin merkintöihin.
- (9) Unionin kannan olisi sen vuoksi perustuttava liitteenä olevaan assosiaationeuvoston päätösluonnokseen,

⁽¹⁾ EUVL L 346, 15.12.2012, s. 3.

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Keski-Amerikan välisestä assosiaatiosta tehdyn sopimuksen 4 artiklalla perustetussa assosiaationeuvostossa unionin puolesta esitettävä kanta sopimuksen liitteessä XVIII olevaan A ja B osaan sisällytettäviin maantieteellisiin merkintöihin perustuu tämän päätöksen liitteenä olevaan assosiaationeuvoston päätösluonnokseen.

Assosiaationeuvostossa olevat unionin edustajat voivat sopia assosiaationeuvoston päätösluonnokseen tehtävistä vähäisistä teknisistä muutoksista ilman uutta neuvoston päätöstä.

2 artikla

Kun assosiaationeuvoston päätös on hyväksytty, se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Luxemburgissa 24 päivänä kesäkuuta 2014.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

E. VENIZELOS

LUONNOS

EU-KESKI-AMERIKA -ASSOSIAATIONEUVOSTON PÄÄTÖS N:o .../2014,**annettu ...,****sopimuksen liitteeseen XVIII sisällytettävistä maantieteellisistä merkinnöistä**

EU-KESKI-AMERIKA -ASSOSIAATIONEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Keski-Amerikan välisestä assosiaatiosta tehdyn sopimuksen, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 245 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen 353 artiklan 4 kohdan perusteella sopimuksen IV osaa on sovellettu väliaikaisesti 1 päivästä elokuuta 2013 Nicaraguan, Hondurasin ja Panaman osalta, 1 päivästä lokakuuta 2013 El Salvadorin ja Costa Rican osalta ja 1 päivästä joulukuuta 2013 Guatemalan osalta.
- (2) Euroopan unionin ja Keski-Amerikan maantieteelliset merkinnät, jotka on lueteltu sopimuksen liitteessä XVII tai yhteisessä julistuksessa nimistä, joiden rekisteröintiä maantieteellisinä merkintöinä on haettu Keski-Amerikka-osapuolen jonkin tasavallan alueella, ja jotka toisen osapuolen toimivaltainen viranomainen on myöhemmin tutkinut ja hyväksynyt, luetellaan sopimuksen IV osan VI ja XIII osaston mukaisesti liitteessä XVIII,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

*Ainoa artikla***Litteen XVIII muuttaminen**

Maantieteelliset merkinnät, jotka luetellaan tämän päätöksen liitteessä, sisällytetään sopimuksen liitteessä XVIII olevaan A ja B osaan.

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty

EU-Keski-Amerikka-assosiaationeuvoston puolesta

(...)	(...)	(...)
<i>Costa Rican puolesta</i>	<i>El Salvadorin puolesta</i>	<i>Guatemalan puolesta</i>
(...)	(...)	(...)
<i>Hondurasin puolesta</i>	<i>Nicaraguan puolesta</i>	<i>Panaman puolesta</i>
	(...)	
	<i>Euroopan unionin puolesta</i>	

LIITE

EU-KESKI-AMERIKA -ASSOSIAATIONEUVOSTON PÄÄTÖKSEN N:o .../2014

LIITE XVIII

SUOJATUT MAANTIETEELLISET MERKINNÄT

A OSA

EU-osapuolen maantieteelliset merkinnät, jotka suojataan Keski-Amerikka-osapuolen tasavalloissa tämän sopimuksen IV osan VI osaston (Teollis- ja tekijänoikeudet) mukaisesti

JÄSENVALTIO	NIMI	TUOTTEEN KUVAUS TAI LUOKKA
SAKSA	Bayerisches Bier	Oluet
SAKSA	Münchener Bier	Oluet
SAKSA	Nürnberger Bratwürste/ Nürnberger Rostbratwürste	Lihavalmisteet (kuumennetut, suolatut, savustetut jne.)
IRLANTI	Irish Cream	Väkevät alkoholijuomat
IRLANTI	Irish whiskey/Uisce Beatha/Eireannach/ Irish whisky	Väkevät alkoholijuomat
KREIKKA	Oύζο (Ouzo) ⁽¹⁾	Väkevät alkoholijuomat
KREIKKA	Σάμος (Samos)	Viinit
ESPANJA	Bierzo	Viinit
ESPANJA	Brandy de Jerez	Väkevät alkoholijuomat
ESPANJA	Campo de Borja	Viinit
ESPANJA	Cariñena	Viinit
ESPANJA	Castilla	Viinit
ESPANJA	Cataluña	Viinit
ESPANJA	Cava	Viinit
ESPANJA	Empordá (Ampurdán)	Viinit
ESPANJA	Idiazábal	Juustot
ESPANJA	Jamón de Teruel	Lihavalmisteet (kuumennetut, suolatut, savustetut jne.)
ESPANJA	Jerez — Xérès- Sherry	Viinit
ESPANJA	Jijona	Leipomo-, konditoria-, makeis- ja keksituotteet

⁽¹⁾ Kreikasta tai Kyprokselta tuleva tuote.

JÄSENVALTIO	NIMI	TUOTTEEN KUVAUS TAI LUOKKA
ESPANJA	Jumilla	Viinit
ESPANJA	La Mancha	Viinit
ESPANJA	Los Pedroches	Lihavalmisteet (kuumennetut, suolatut, savustetut jne.)
ESPANJA	Málaga	Viinit
ESPANJA	Manzanilla — Sanlúcar de Barrameda	Viinit
ESPANJA	Navarra	Viinit
ESPANJA	Penedés	Viinit
ESPANJA	Priorat	Viinit
ESPANJA	Queso Manchego ⁽¹⁾	Juustot
ESPANJA	Rías Baixas	Viinit
ESPANJA	Ribera del Duero	Viinit
ESPANJA	Rioja	Viinit
ESPANJA	Rueda	Viinit
ESPANJA	Somontano	Viinit
ESPANJA	Toro	Viinit
ESPANJA	Turrón de Alicante	Leipomo-, konditoria-, makeis- ja keksituotteet
ESPANJA	Utiel-Requena	Viinit
ESPANJA	Valdepeñas	Viinit
ESPANJA	Valencia	Viinit
RANSKA	Alsace	Viinit
RANSKA	Anjou	Viinit
RANSKA	Armagnac	Väkevät alkoholijuomat
RANSKA	Beaujolais	Viinit
RANSKA	Bordeaux	Viinit
RANSKA	Bourgogne	Viinit
RANSKA	Brie de Meaux ⁽²⁾	Juustot
RANSKA	Cadillac	Viinit

⁽¹⁾ Rekisteröity Guatemalassa, Hondurasissa, Nicaraguassa ja Panamassa; vastustamismenettely on vielä kesken Costa Ricassa ja El Salvadorissa.

⁽²⁾ Rekisteröity Costa Ricassa, Hondurasissa, Nicaraguassa ja Panamassa; vastustamismenettely on vielä kesken El Salvadorissa ja Guatemalassa.

JÄSENVALTIO	NIMI	TUOTTEEN KUVAUS TAI LUOKKA
RANSKA	Calvados	Väkevät alkoholijuomat
RANSKA	Camembert de Normandie ⁽¹⁾	Juustot
RANSKA	Canard à foie gras du Sud-Ouest	Lihavalmisteet (kuumennetut, suolatut, savustetut jne.)
RANSKA	Chablis	Viinit
RANSKA	Champagne	Viinit
RANSKA	Châteauneuf-du-Pape	Viinit
RANSKA	Cognac	Väkevät alkoholijuomat
RANSKA	Comté	Juustot
RANSKA	Côtes de Provence	Viinit
RANSKA	Côtes du Rhône	Viinit
RANSKA	Côtes du Roussillon	Viinit
RANSKA	Emmental de Savoie ⁽²⁾	Juustot
RANSKA	Graves (Graves de Vayres)	Viinit
RANSKA	Haut-Médoc	Viinit
RANSKA	Huile essentielle de lavande de Haute-Provence	Eteeriset öljyt — Laventeli
RANSKA	Jambon de Bayonne	Lihavalmisteet (kuumennetut, suolatut, savustetut jne.)
RANSKA	Languedoc (Coteaux du Languedoc)	Viinit
RANSKA	Margaux	Viinit
RANSKA	Médoc	Viinit
RANSKA	Pommard	Viinit
RANSKA	Pruneaux d'Agen	Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina — Kuivatut keitetyt luumut
RANSKA	Reblochon	Juustot
RANSKA	Rhum de la Martinique	Väkevät alkoholijuomat
RANSKA	Romanée Saint-Vivant	Viinit
RANSKA	Roquefort	Juustot
RANSKA	Saint-Emilion	Viinit
RANSKA	Saint-Julien	Viinit

⁽¹⁾ Rekisteröity Costa Ricassa, Hondurasissa, Nicaraguassa ja Panamassa; vastustamismenettely on vielä kesken El Salvadorissa ja Guatemalassa.

⁽²⁾ Rekisteröity Hondurasissa, Nicaraguassa ja Panamassa; vastustamismenettely on vielä kesken Costa Ricassa, El Salvadorissa ja Guatemalassa.

JÄSENVALTIO	NIMI	TUOTTEEN KUVAUS TAI LUOKKA
RANSKA	Sauternes	Viinit
RANSKA	Val de Loire	Viinit
ITALIA	Asti	Viinit
ITALIA	Barbaresco	Viinit
ITALIA	Barbera d'Alba	Viinit
ITALIA	Barbera d'Asti	Viinit
ITALIA	Barolo	Viinit
ITALIA	Brachetto d'Acqui	Viinit
ITALIA	Conegliano Valdobbiadene — Prosecco	Viinit
ITALIA	Dolcetto d'Alba	Viinit
ITALIA	Fontina ⁽¹⁾	Juustot
ITALIA	Franciacorta	Viinit
ITALIA	Gorgonzola ⁽²⁾	Juustot
ITALIA	Grana Padano ⁽³⁾	Juustot
ITALIA	Grappa	Väkevät alkoholijuomat
ITALIA	Mortadella Bologna	Lihavalmisteet (kuumennetut, suolatut, savustetut jne.)
ITALIA	Parmigiano Reggiano ⁽⁴⁾	Juustot
ITALIA	Prosciutto di Parma ⁽⁵⁾	Lihavalmisteet (kuumennetut, suolatut, savustetut jne.)
ITALIA	Prosciutto di S. Daniele	Lihavalmisteet (kuumennetut, suolatut, savustetut jne.)
ITALIA	Prosciutto Toscano	Lihavalmisteet (kuumennetut, suolatut, savustetut jne.)
ITALIA	Provolone Valpadana ⁽⁶⁾	Juustot
ITALIA	Soave	Viinit
ITALIA	Taleggio	Juustot
ITALIA	Toscano	Öljyt ja rasvat (voi, margariini, öljyt jne.) — oliiviöljy

(1) Rekisteröity El Salvadorissa, Hondurasissa, Nicaraguassa ja Panamassa; vastustamismenettely on vielä kesken Costa Ricassa ja Guatemalassa.

(2) Rekisteröity Hondurasissa, Nicaraguassa ja Panamassa; vastustamismenettely on vielä kesken Costa Ricassa, El Salvadorissa ja Guatemalassa.

(3) Rekisteröity Costa Ricassa, Guatemalassa, Hondurasissa, Nicaraguassa ja Panamassa; vastustamismenettely on vielä kesken El Salvadorissa.

(4) Rekisteröity Hondurasissa, Nicaraguassa ja Panamassa; vastustamismenettely on vielä kesken Costa Ricassa, El Salvadorissa ja Guatemalassa.

(5) Rekisteröity Costa Ricassa, Guatemalassa, Hondurasissa, Nicaraguassa ja Panamassa; vastustamismenettely on vielä kesken El Salvadorissa.

(6) Rekisteröity Hondurasissa, Nicaraguassa ja Panamassa; vastustamismenettely on vielä kesken Costa Ricassa, El Salvadorissa ja Guatemalassa.

JÄSENVALTIO	NIMI	TUOTTEEN KUVAUS TAI LUOKKA
ITALIA	Toscana/Toscana	Viinit
ITALIA	Vino Nobile di Montepulciano	Viinit
KYPROS	Ζιβανία (Zivania)	Väkevät alkoholijuomat
KYPROS	Κομμανταρία (Commandaria)	Viinit
KYPROS	Ούζο (Ouzo) ⁽¹⁾	Väkevät alkoholijuomat
UNKARI	Pálinka	Väkevät alkoholijuomat
UNKARI	Szegedi téliszalámi/Szegedi szalámi	Lihavalmisteet (kuumennetut, suolatut, savustetut jne.)
UNKARI	Tokaj	Viinit
UNKARI	Törkölypálinka	Väkevät alkoholijuomat
ITÄVALTA	Inländerrum	Väkevät alkoholijuomat
ITÄVALTA	Jägertee/Jagertee/Jagatee	Väkevät alkoholijuomat
PUOLA	Polska Wódka/Polish Vodka	Väkevät alkoholijuomat
PUOLA	Wódka ziołowa z Niziny Północnopodlaskiej/Herbal vodka from the North Podlasie Lowland	Väkevät alkoholijuomat
PORTUGALI	Douro	Viinit
PORTUGALI	Porto, Port tai Oporto	Viinit
SLOVAKIA	Vinohradnícka oblasť Tokaj	Viinit
RUOTSI	Svensk Vodka/Swedish Vodka	Väkevät alkoholijuomat
YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA	Scotch Whisky	Väkevät alkoholijuomat

B OSA

Keski-Amerikka-osapuolen tasavaltojen maantieteelliset merkinnät, jotka suojataan EU-osapuolessa tämän sopimuksen IV osan VI osaston (Teollis- ja tekijänoikeudet) mukaisesti

MAA	NIMI	TUOTTEET
COSTA RICA	Café de Costa Rica	kahvi
COSTA RICA	Banano de Costa Rica	hedelmät
EL SALVADOR	Café Apaneca-Ilamapetec	kahvi
[EL SALVADOR]	[Bálsamo de El Salvador]	[kasviuute]

⁽¹⁾ Kreikasta tai Kyprokselta tuleva tuote.

MAA	NIMI	TUOTTEET
GUATEMALA	Café Antigua	kahvi
GUATEMALA	Ron de Guatemala	väkevät alkoholijuomat
HONDURAS	Cafés del Occidente Hondureño/Honduras Western Coffee	kahvi
HONDURAS	Café de Marcala	kahvi
PANAMA	Seco de Panamá	väkevät alkoholijuomat